

中心：_____

姓名：_____

1140811 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

無疑的，在2020年全球新冠病毒(COVID-19)的爆發帶來了世界上的許多改變。所有的一切，從我們工作、購物、甚至是約會的方式，都被這場全球性的疫情與隨之而生的封城改變了。當然，其中有些變化並非是正面的，包括失業和悠久的商店歇業等。然而，疫情期間也出現了好事，其中之一就是自行車的流行再度興起。

爆發 outbreak

改變 alter

封城 lockdown(s)

正面的 positive

失業 job loss(es)

悠久的 long-standing

出現 emerge

再次興起 resurgence

流行 popularity



中心：_____

姓名：_____

1140811 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

Without a doubt, the global COVID-19 outbreak brought (about) a lot of changes to the world in (the year) 2020. Everything from the ways we work, shop, and even date has been altered by the global pandemic and resulting lockdowns. Of course, some of these changes have not been positive, including job losses and the closing of long-standing businesses. However, one of the positive things to emerge out of the pandemic has been the resurgence in the popularity of bicycles.